

Vacuna contra la COVID-19: Preguntas frecuentes



Esta es una breve descripción general sobre lo que actualmente sabemos de las vacunas contra la COVID-19. Para más información y preguntas frecuentes sobre la vacuna contra COVID-19 ingrese a [TexasHealth.org/Vacuna](https://www.texashealth.org/vacuna).

Distribución de vacunas

Animamos a los residentes del norte de Texas a inscribirse para recibir la vacuna contra la COVID-19. Ingrese al sitio web del departamento de salud pública de su condado o llame al número que aparece en dicho sitio web para obtener más información sobre el proceso de inscripción y programación de dicho condado. Puede encontrar información sobre condados adicionales en el sitio web de Salud y Servicios Humanos del estado (hhs.texas.gov).

Condado de Collin: www.collincountytx.gov

Condado de Dallas: www.dallascounty.org

Condado de Denton: www.dentoncounty.gov

Condado de Tarrant: www.tarrantcounty.com



¿Cuál es el plan de distribución de la vacuna?

Los principios guía de los Servicios de Salud del Departamento de Estado de Texas para la distribución de vacunas emplean un enfoque por fases y por niveles. Para más información sobre elegibilidad y distribución, ingrese a dshs.texas.gov.

¿Puedo inscribirme en una lista de espera para recibir una vacuna contra la COVID-19?

Ingrese al sitio web del departamento de salud pública de su condado ([Collin](https://www.collincountytx.gov), [Denton](https://www.dentoncounty.gov), [Dallas](https://www.dallascounty.org), [Tarrant](https://www.tarrantcounty.com)) o llame al número que aparece en dicho sitio web para obtener más información sobre el proceso de inscripción y programación de dicho condado. La mayoría ofrecen ya sea listas de espera o proporcionan opciones para programar una cita. Puede encontrar información sobre condados adicionales en el [sitio web de Salud y Servicios Humanos](https://hhs.texas.gov) del estado. A medida que el suministro de vacunas esté cada vez más disponible, será más fácil recibir una inyección.

Según su disponibilidad, también se distribuirán vacunas a los pacientes de atención primaria de Texas Health a lo largo del norte de Texas. Los pacientes de Texas Health Family Care, Texas Health Internal Medicine y Texas Health Adult Care deben estar atentos a los mensajes sobre la vacuna enviados por su médico. Los consultorios

de atención primaria de Texas Health estarán trabajando para vacunar a los pacientes tan rápido como sea posible. No será necesario que los pacientes se inscriban para recibir la vacuna ni que llamen al consultorio, dado que los médicos ya cuentan con la información de contacto.

Las vacunas están disponibles exclusivamente con cita previa, al margen de que esté obteniendo su vacuna a través del departamento de salud del condado, a través de su médico o si es empleado/a de un distrito escolar independiente con el que Texas Health esté trabajando para ofrecer vacunas. Las vacunas no están disponibles sin cita previa tanto en hospitales como en consultorios médicos.

Tengo más de 50 años. ¿Dónde y cuándo puedo recibir una vacuna contra la COVID-19?

La vacuna para miembros elegibles de la comunidad está siendo distribuida de acuerdo a su disponibilidad. Ingrese al sitio web del departamento de salud pública de su condado ([Collin](https://www.collincountytx.gov), [Denton](https://www.dentoncounty.gov), [Dallas](https://www.dallascounty.org), [Tarrant](https://www.tarrantcounty.com)) o llame al número que aparece en dicho sitio web para obtener más información sobre el proceso de inscripción y programación de dicho condado. La mayoría ofrecen ya sea listas de espera o proporcionan opciones para programar una cita. Texas Health es uno de los muchos proveedores locales de vacunas. El condado determina cómo asignar a las personas a los proveedores locales.

La información estatal sobre la vacuna está [disponible aquí](#).

Los pacientes de atención primaria de Texas Health — incluidos los pacientes de Texas Health Family Care, Texas Health Internal Medicine y Texas Health Adult Care — deben estar atentos a los mensajes enviados por su médico. Los pacientes de atención primaria de Texas Health son elegibles para recibir la vacuna a través de su consultorio de atención primaria incluso si también se inscriben con antelación en el sitio web del condado.

¿Por qué no han programado todavía mi cita de vacunación?

El primer paso para recibir una vacuna es [inscribirse en un condado](#). Al inscribirse en un condado, usted será puesto/a en la lista de espera de dicho condado. Luego, los departamentos de Salud Pública asignarán a los miembros de la comunidad que estén en sus listas de espera a proveedores asociados de vacunas, como Texas Health.

Podría tomar varias semanas o más obtener una cita luego de inscribirse a través de un condado. La cantidad de personas que se han inscrito para recibir una vacuna contra la COVID-19 supera el suministro de vacunas disponible en la actualidad. A medida que las vacunas pasen a estar disponibles, se comunicarán con usted para programar una cita si usted es elegible y si se ha inscrito a través

del departamento de salud de un condado. Ingrese al sitio web del departamento de salud pública de su condado ([Collin](#), [Denton](#), [Dallas](#), [Tarrant](#)) o llame al número que aparece en dicho sitio web para obtener más información sobre el proceso de inscripción y programación de dicho condado. La mayoría ofrecen ya sea listas de espera o proporcionan opciones para programar una cita.

¿Puedo elegir qué vacuna recibo?

No en este momento. Lo/La animamos a aceptar la primera cita de vacunación que le ofrezcan. Todas las marcas de vacunas disponibles en la actualidad (Pfizer, Moderna y Johnson & Johnson) han demostrado ser efectivas contra la COVID-19. Si tiene preguntas, converse con su médico.

Información general sobre la vacuna

¿Sería útil recibir la vacuna si ya tuve COVID-19?

Debido a los graves riesgos de salud asociados con la COVID-19 y al hecho de que es posible volver a contagiarse de COVID-19, se podría recomendar recibir la vacuna contra la COVID-19 incluso en el caso de personas que ya hayan tenido COVID-19.

Actualmente, los expertos no saben cuánto tiempo está protegida una persona de enfermarse otra vez después de recuperarse de la COVID-19. La inmunidad que la gente desarrolla después de tener una infección — es decir, la inmunidad adquirida — varía de persona a persona.

Los individuos que actualmente están con COVID-19 deben esperar hasta estar libres de síntomas y ya no tener que estar en aislamiento antes de recibir la vacuna. Para la mayoría de las personas, esto significa pasar 14 días sin signos ni síntomas. Se recomienda a las personas que han tenido COVID-19 conversar con su proveedor de atención primaria para determinar el momento ideal para empezar a recibir sus vacunas.

¿Cómo fueron puestas a prueba las vacunas?

Diversos estudios clínicos están evaluando vacunas de investigación contra la COVID-19 en decenas de miles de participantes para permitirle a la Administración de Alimentos y Medicamentos de los Estados Unidos (FDA) determinar la seguridad y efectividad de las mismas. Estos estudios clínicos están siendo llevados a cabo de acuerdo a los rigurosos estándares de la FDA.

Los estudios se llevan a cabo en tres fases.

Fase 1 La vacuna es administrada a un pequeño número de personas generalmente saludables para evaluar su seguridad en dosis cada vez mayores y para obtener información temprana sobre qué tan bien funciona la vacuna para inducir una respuesta inmune en las personas.

Fase 2 Los estudios incluyen la administración de diferentes dosis de la vacuna a más personas con diferentes estados de salud y de diferentes grupos demográficos. Estos estudios proporcionan información de seguridad adicional y podrían proporcionar información inicial con respecto a la efectividad de la vacuna.

Fase 3 La vacuna es administrada a miles de personas en estudios aleatorizados controlados con la participación de amplios grupos

demográficos. En un estudio aleatorizado controlado, los individuos son asignados al azar para recibir la vacuna y son comparados con los participantes del estudio que no recibieron la vacuna. Esta fase genera información crítica sobre la efectividad y otros importantes datos de seguridad adicionales. Además, proporciona información adicional sobre la respuesta inmune en las personas que reciben la vacuna en comparación con aquellas que reciben un control (p. ej., un placebo). ([FDA](#))

¿Debo conservar la Tarjeta de Vacunación que reciba después de mi primera dosis?

Sí. En el caso de la vacuna de Johnson & Johnson, que solo requiere una dosis, la Tarjeta de Vacunación puede servir como comprobante de vacunación. En el caso de las vacunas de Pfizer y Moderna, que requieren dos dosis, la Tarjeta de Vacunación muestra la fecha de su primera dosis, lo que puede ayudar a recordarle la fecha en que deberá recibir la segunda dosis. También muestra la marca de la vacuna (p. ej., Pfizer o Moderna) y puede servir como un comprobante de vacunación. Recuerde que la misma marca de vacuna debe usarse para ambas dosis; las marcas no son intercambiables.

COVID-19 Vaccination Record Card		Fecha de vacunación y marca de la vacuna	
Nombre		Fecha	
Apellido	Nombre	MM/DD/YY	MM/DD/YY
Dirección		Profesional de Salud	
Calle		Nombre	
Código Postal		Profesión	
Ciudad		Otro	
Estado		Otro	

¿La vacuna contra la COVID-19 será gratuita?

Los CDC señalan que las [dosis de vacunas compradas con dinero de los contribuyentes de los Estados Unidos se administrarán a los estadounidenses sin costo alguno](#). Sin embargo, los proveedores de vacunas podrían cobrar una tarifa por la administración de las mismas. Los proveedores de vacunas pueden recibir un reembolso por esta tarifa de parte de la compañía de seguros pública o privada del/de la paciente o, en el caso de pacientes que no cuentan con seguro, del Fondo de Ayuda a Proveedores de la Administración de Recursos y Servicios de Salud.

¿Puedo tomar medicamentos para aliviar el dolor antes o después de recibir mi vacuna?

Los CDC no recomiendan tomar medicamentos para aliviar el dolor, como acetaminofeno o ibuprofeno (Tylenol®, Advil®, etc.), antes de recibir su vacuna contra la COVID-19 (CDC). Todavía no se sabe de qué manera estos medicamentos podrían afectar la efectividad de la vacuna. Converse con su médico sobre el consumo de medicamentos de venta sin receta médica (como ibuprofeno, aspirina, antihistamínicos o acetaminofeno) para cualquier dolor o malestar que pueda tener después de recibir la vacuna. Tal vez pueda tomar uno de estos medicamentos para los efectos secundarios después de recibir su vacuna en caso de no existir otras razones médicas por las cuales no pueda tomar estos medicamentos normalmente.

Si su médico le ha recomendado tomar medicamentos para aliviar el dolor regularmente o incluso diariamente para ciertas condiciones, no deje de tomarlos antes de recibir su vacuna sin antes consultar con su médico.

Si recibo la vacuna contra la COVID-19, ¿puedo relajarme en cuanto a las medidas de seguridad que he estado tomando?

No. La vacuna no reemplaza la necesidad de tomar medidas de seguridad:



como usar una mascarilla,



mantener una distancia segura,



lavarse las manos y



limitar las reuniones con individuos que no vivan con usted.

Dosis de vacunas, seguridad, eficacia y efectos secundarios

¿La vacuna contra la COVID-19 es segura para las poblaciones vulnerables?

Mujeres embarazadas: Al 14 de diciembre de 2020, no hay datos disponibles sobre la seguridad de las vacunas contra la COVID-19 en mujeres embarazadas. Si una mujer forma parte de un grupo para el cual se recomienda recibir una vacuna contra la COVID-19 (p. ej., personal de atención médica), podrá optar por recibir la vacuna. Una conversación con su proveedor de atención médica puede ayudarlo a tomar una decisión informada.

Lactancia: Al 14 de diciembre de 2020, no hay datos disponibles sobre la seguridad de las vacunas contra la COVID-19 en mujeres que están amamantando o los efectos de las vacunas de ARN mensajero (mRNA) en el infante lactante o en la producción/excreción de leche. Si una mujer que está amamantando forma parte de un grupo para el cual se recomienda recibir una vacuna contra la COVID-19 (p. ej., personal de atención médica), podrá optar por recibir la vacuna. Una conversación con su proveedor de atención médica puede ayudarlo a tomar una decisión informada.

Adultos mayores: De acuerdo al Comité Asesor sobre Prácticas de Vacunación, actualmente se recomienda la vacunación temprana de personas de 65 años o más contra la COVID-19. Se considera que los adultos mayores tienen el riesgo más alto para la COVID-19 debido a una mayor gravedad de la enfermedad y el riesgo de muerte.

- La vacunación temprana está altamente recomendada para este grupo.

Inmunodeprimidos: De acuerdo al Comité Asesor sobre Prácticas de Vacunación, actualmente se recomienda la vacunación temprana contra la COVID-19 de personas con alto riesgo de enfermedad grave por COVID-19 a causa de condiciones médicas subyacentes. Las personas con ciertas condiciones médicas subyacentes tienen mayor riesgo para la COVID-19; por lo tanto, está altamente recomendado que este grupo reciba la vacuna.

- Las condiciones médicas subyacentes incluyen, entre otras: Cáncer, EPOC, receptores de trasplantes de órganos sólidos, insuficiencia cardíaca, enfermedad de las arterias coronarias, anemia de células falciformes, etc.
- “Enfermedad grave” se define como individuos con COVID-19 que podrían necesitar hospitalización, cuidados intensivos o respiración asistida.

¿Cuántas dosis de una vacuna contra la COVID-19 tendré que recibir?

- Vacuna de Johnson & Johnson: Una dosis.
- Vacuna de Pfizer: Dos dosis; la segunda dosis debe administrarse entre 17 y 21 días después de la primera.
- Vacuna de Moderna: Dos dosis; la segunda dosis debe administrarse entre 24 y 28 días después de la primera.

Las pautas de los CDC dan un plazo de hasta 6 semanas para recibir su segunda dosis.

Recuerde que la misma marca de vacuna debe usarse para ambas dosis; las marcas no son intercambiables

¿Tengo que acudir al mismo lugar para recibir ambas dosis de la vacuna?

Para recibir la segunda dosis de la vacuna, acuda al mismo lugar donde recibió la primera dosis. Es importante que se asegure de recibir la segunda dosis dentro del plazo recomendado, y es de vital importancia que la primera y segunda dosis sean de la misma marca. Es por esta razón que es importante conservar la Tarjeta de Vacunación que reciba cuando le administren la primera dosis.

La vacuna de Johnson & Johnson solo requiere una dosis.

¿Debería preocuparme por la posibilidad de que no haya una segunda dosis disponible, dado el suministro limitado de vacunas?

El lugar donde recibió su primera dosis está planificando con tiempo para contar con segundas dosis. Regrese al mismo lugar para recibir su segunda dosis, y debería haber una vacuna disponible para usted.

La vacuna de Johnson & Johnson solo requiere una dosis.

¿Cuáles son los efectos secundarios de la vacuna?

Es importante saber cuál es la diferencia entre efectos secundarios y reacciones alérgicas. Los efectos secundarios son la respuesta natural del cuerpo a los medicamentos o a las vacunas. Estos son cambios pequeños y esperados que desaparecen en unos pocos días.

Se espera que los efectos secundarios de las vacunas contra la COVID-19 sean similares a los que algunas personas experimentan después de una vacuna contra la influenza, aunque tal vez un poco más pronunciados. Estos pueden incluir fiebre, escalofríos, dolor de cabeza y reacciones en el sitio de la inyección (sensibilidad/dolor, enrojecimiento, dolores musculares). Los fabricantes informaron que las vacunas son seguras y efectivas, y que la mayoría de los efectos secundarios se resolvieron poco después de la administración de las dosis.

Moderna ha informado que algunos participantes del estudio experimentaron efectos secundarios "graves", y que otros tuvieron que tomarse con calma sus actividades cotidianas por algunos días. Algunos efectos secundarios importantes después de la primera dosis incluyeron dolor en el sitio de la inyección, pero más personas se sintieron peor después de la segunda dosis — hubo reportes de fatiga, dolor muscular, dolor en las articulaciones y dolor de cabeza, entre otros síntomas. En el estudio de Pfizer, los participantes reportaron fatiga y dolores de cabeza después de recibir la segunda dosis ([The Washington Post](#), [Pfizer](#) and [Moderna](#) news releases). El estudio de Johnson & Johnson mostró que los participantes tuvieron efectos secundarios similares después de recibir la vacuna. La investigación sobre los efectos secundarios sigue en curso.

Si los síntomas empeoran o no desaparecen pasada una semana, comuníquese con su proveedor de atención primaria y obtenga atención médica.

Haga clic [aquí](#) para ver los documentos de la FDA sobre la vacuna de Pfizer.

Haga clic [aquí](#) para ver los documentos de la FDA sobre la vacuna de Moderna.

Haga clic [aquí](#) para ver los documentos de la FDA sobre la vacuna de Johnson & Johnson.

¿Cuáles son las reacciones alérgicas graves a las vacunas contra la COVID-19?

Algunas personas podrían tener reacciones alérgicas graves a las vacunas contra la COVID-19. Hay diferentes niveles de reacciones alérgicas a las vacunas. A diferencia de los efectos secundarios, las reacciones alérgicas son reacciones graves a medicamentos o vacunas. ([CDC](#))

¿Qué pasa si tengo una reacción alérgica grave después de recibir la vacuna contra la COVID-19?

- Texas Health ha implementado mecanismos de salvaguarda para monitorear la posibilidad de reacciones alérgicas graves.
 - Las personas que alguna vez hayan tenido reacciones alérgicas graves o que hayan tenido cualquier tipo de reacción alérgica inmediata (en el transcurso de las cuatro horas siguientes) a una vacuna o a una terapia inyectable serán monitoreadas en la clínica de vacunación durante 30 minutos después de recibir la vacuna. Todas las demás personas serán monitoreadas durante 15 minutos.
 - Cada clínica de vacunación cuenta con medicamentos y equipamientos adecuados, como epinefrina, antihistamínicos, estetoscopios, bandas para medir la presión arterial y dispositivos de temporización para medir el pulso.
- Si tiene una reacción alérgica grave después de retirarse del centro de vacunación, llame al 911 inmediatamente.
- Los CDC consideran que una reacción alérgica grave se da cuando una persona necesita ser tratada con epinefrina, un EpiPen®, o si debe acudir al hospital para recibir atención de emergencia. (p. ej., anafilaxia).

¿Cómo sabré con anticipación si soy alérgico/a a un ingrediente de la vacuna?

- **Puede encontrar una lista de los ingredientes de la vacuna [aquí](#)**
- Si usted ha tenido una reacción alérgica grave a cualquier ingrediente de la vacuna contra la COVID-19, **no deberá recibir ninguna de las vacunas contra la COVID-19 disponibles en la actualidad.**
- Si tuvo una reacción alérgica grave después de recibir la primera dosis de una vacuna contra la COVID-19, **los CDC recomiendan que no reciba la segunda dosis.**

¿Qué pasa si tuve una reacción alérgica a la vacuna contra la COVID-19, pero esta no fue grave?

- Si usted ha tenido una reacción alérgica inmediata a cualquier ingrediente de una vacuna contra la COVID-19, incluso si esta no fue grave, los **CDC recomiendan que no reciba ninguna de las vacunas contra la COVID-19 disponibles en la actualidad. Una reacción alérgica inmediata ocurre dentro de las 4 horas después de recibir la vacuna y puede incluir síntomas como urticaria, hinchazón o sibilancias.**
- Si usted tuvo una reacción alérgica inmediata después de recibir la primera dosis de una vacuna contra la COVID-19, **no deberá recibir la segunda dosis.** Su médico podría derivarlo/a a un especialista en alergias e inmunología para que le brinde atención o asesoría adicional.

¿Qué pasa si he tenido una reacción alérgica a otros tipos de vacunas?

- Si ha tenido una reacción alérgica inmediata a una vacuna o terapia inyectable para otra enfermedad, incluso si esta no fue grave, **pregúntele a su médico si debería recibir una vacuna contra la COVID-19.**
- Su médico le ayudará a decidir si es seguro vacunarse.

